

ART SONG TRANSPOSITIONS

Claude Debussy (1862-1918)

Nuit d'étoiles

Poet: Théodore Banville (1823-1891)

in B-flat major



Nuit d'étoiles

Théodore de Banville

Claude Debussy

Allegro moderato

mf

Nuit d'é - toi - les,

pp *sempre arpegg.*

Detailed description: This system contains the first two staves of the score. The vocal line (top staff) begins with a whole rest followed by a quarter rest, then a series of eighth and quarter notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4. The piano accompaniment (bottom two staves) starts with a piano (*pp*) dynamic and features a constant arpeggiated accompaniment pattern, labeled *sempre arpegg.* The key signature has two flats (Bb and Eb), and the time signature is 6/8.

Sous tes voi - les, Sous ta bri - se et tes par -

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with eighth and quarter notes: G4, A4, Bb4, C5, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with the arpeggiated accompaniment. The system concludes with a fermata over the final notes of both staves.

- fums, Tris - te ly - re Qui sou - pi -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line continues with quarter and eighth notes: D4, C4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with the arpeggiated accompaniment. The system concludes with a fermata over the final notes of both staves.

- re, Je rê - ve aux a - mours dé - funts, Je

f *non arpegg.* *p*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line continues with quarter and eighth notes: D4, C4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The piano accompaniment continues with the arpeggiated accompaniment, but the texture changes to *non arpegg.* with a *f* dynamic. The system concludes with a fermata over the final notes of both staves.

21

p *mf*

rê - ve aux a - mours dé - fants. La se -

25

-rei - ne mé - lan - co - li - e Vient é - clo - re au fond de mon cœur, Et j'en -

29

- tends l'â - me de ma mi - e Tres - sail -

32

- lir dans le bois rê - veur.

ritard. p *a tempo*

36

Nuit d'é - toi - les,

un poco ritard. *ritard. p* *a tempo*

39

Sous tes voi - les, Sous ta bri - -

simile

43

-se et tes par - fums, Tris - te ly - -

47

- re Qui sou - pi - - re, Je rê - ve aux a -

f

51

- mours dé - funts, Je rê - ve aux a -

Animato

55

- mours dé - funts, Je re - vois à no - tre fon -

sempre cresc.

59

- tai - ne Tes re - gards bleus com - me les cieux; Cet - te

62

ro - se, C'est ton ha - lei - ne,

f

65 Et ces é - toi - les sont tes

68 yeux.

71 *pp* Nuit d'é - toi - les, *simile* Sous tes voi - les,

75 *dim.* Sous ta bri - - se et tes par - fums,

79

Tris - te ly - re Qui sou -

morendo jusqu'à la fin

82

- pi - re, Je rê - ve aux a -

riten. e dim.

85

- mours dé - funts. Je

riten. e dim.

88

rê - ve aux a - mours dé - funts.

pp